

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

January 21, 2018

The Armenian Church Year 1468

SECOND SUNDAY AFTER THE OCTAVE OF THEOPHANY

Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 61:10-62:9, II Timothy 2:15-26, John 6:15-21

Lector: CHARLENE GOSHGARIAN

Next Sunday, Fr. Aren will be delivering the Children's Sermon.
Fr. Armash will be the celebrant.

Today's Gospel

John 6:15-21

Perceiving then that they were about to come and take him by force to make him king, Jesus withdrew again to the mountain by himself.

When evening came, his disciples went down to the sea, got into a boat, and started across the sea to Capernaum. It was now dark, and Jesus had not yet come to them. The sea rose because a strong wind was blowing. When they have rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near to the boat. They were frightened, but he said to them, "It is I; do not be afraid." Then they were glad to take him into the boat, and immediately the boat was at the land to which they were going.

The 2018 Nominating Committee of St. John is looking for candidates for Parish Council, Nominating Committee and Auditing Committee to serve our parish.

Please contact Laura Negosian Lucassian at 248-376-3794 or

llucassian@tbeonline.org if you or someone you know is interested.

This year's Parish Assembly will take place on Sunday, February 25th and meet the candidates on February 18th.

Save the Date

The 23rd Annual Yn. Rosalie Papazian Lenten Retreat Seminar will take place on Saturday, February 24th.

Details to follow.

Please Note

Church members who require a 2017 "Dues" statement may call the Church Office Tuesdays or Thursdays to request one. Ask for Antonella at extension 4.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Alexander J. Jemal, Jr.**, who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian Church on January 19, 2018. May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

Altar Guild

St. John Armenian Church is looking to refresh its Altar Guild. Those who have the gift of light sewing, washing and caring for altar clothes are encouraged to contact the church office at 248-569-3405.



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



LOUISE KESHISHIAN, 40th Day, Mother, Grandmother

Requested by the Keshishian Family

GRACE COUYOUMJIAN, 1st Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother

Requested by Diana & Edward Vosganian

Elizabeth & Kent Johnson

Arlene Petrimoulx

Karl & Nancy Couyoumjian

Kathie, Edward & Valerie Vosganian

Nicole & Eric Kchikian & Family

Craig & Maggie Johnson & Family

Darin & Denise Johnson & Family

Julie & Frank Winand & Family

Kari & James Skubik & Family

Brian & Jill Cronin & Family

Heather & Stephen van Niekerk & Family

Annie & Sarah Couyoumjian

Joe McEachern & Sarah Grace Couyoumjian

PETER EGIGIAN, 4th Year, Beloved Father, Brother-in-Law, Uncle

MARY EGIGIAN, 5th Year, Beloved Mother, Sister, Aunt

STEPHEN & BAIZAR DERDERIAN, Beloved Parents & Grandparents

HARRY DERDERIAN, Beloved Father, Brother, Uncle

MAHTERIAN & DERDERIAN FAMILIES

JEROME & JEANETTE BARUZZINI, Beloved Friends

Requested by Alice Derderian

Ann Marie Egigian

Serena Egigian

Peter S. & Dianne Egigian

Stephen & Lisa Derderian

SHEMAVON & SERPOUHI EGIGIAN, Beloved Grandparents

KERSAM & ALICE GARABEDIAN, Beloved Aunt, Uncle

Requested by Ann Marie Egigian

Serena Egigian

Peter S. & Dianne Egigian

GEORGE ZALLAKIAN, 5th Year, Husband, Father, Grandfather, Brother, Uncle, Khnamee

Requested by Alice Zallakian

Michael Zallakian

Robert, Anne Marie, Rosanna & David Ameriguian

John, Anahid, Tania & Aram Kazanjian

Susan Ameriguian



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



JOSEPHINE ZALLAKIAN, 5th Year, Sister-in-law, Sister, Aunt, Great-Aunt, Friend

Requested by Alice Zallakian
John, Anahid, Tania & Aram Kazanjian
Michael Zallakian
Robert, Anne Marie, Rosanna & David Ameriguian
Susan Ameriguian

ALBERT NICHOLAS SARKISIAN, 16th Year, Husband, Father, Grandfather, Great-Grandfather

GEORGE DOCTORIAN, Father, Grandfather, Great-Grandfather

JAMES DOCTORIAN, Uncle, Great-Uncle

Requested by Nina Sarkisian
Dr. Edward & Anna Sarkisian
Sara, Morgan, Sona & Anya Bell
Deacon Aram Sarkisian
Linda Houhanisin
Diana & Omar Badr, Aiden & Sophia
George Houhanisin & Dr. Sarah Johnson, Gregory
Barbara & Peter Rupas
Matthew Rupas
Lisa & Stephen Derderian
Allan & Rachel Sarkisian, Tyler & Emma

ZAROOHY NORSIGIAN, 20th Year, Mother, Grandmother

ARAM NORSIGIAN, Father, Grandfather

KHATOON CHAVOOSHIAN, Grandmother, Great-Grandmother

MARDIROS CHAVOOSHIAN, Uncle

ARDASH CHAVOOSHIAN, Uncle

MAMPRE CHAVOOSHIAN, Uncle

MAMIGON CHAVOOSHIAN, Uncle

PARAVON CHAVOOSHIAN, Uncle

ALEX PETROSIAN, Brother-in-law, Uncle

Requested by Richard, Shant & Jordan Norsigian

MARY BESH, Mother, Grandmother

JORDAN BESH, Father, Grandfather

MARIAM AND MARGOS BESHIRIAN, Grandparents

DICKRAN PAPAIZIAN, Grandfather

SARKIS AGLAMISHIAN, Brother-in-law, Uncle

Requested by Richard, Shant & Jordan Norsigian

Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian
Elina Cobb
Robert Missirlian
Ian McGrath
Gearldine Ware

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Souren Hovsepian
Joe Kludjian
Berjouie Blanche Swidersky

Charles Sansone
Ruben Griffin
Fr. Dimitrie Vincent
Diramayr Virginia Melkonian
Rev. Fr. Shnork Souin

Women's Guild News

Are you feeling overwhelmed, disorganized and wanting to get rid of stuff but don't know how to start? Join us at the Women's Guild general meeting on Wednesday, February 7, 2018 at 7:00 pm in the Ararat Room. "Get Organized" in 2018 with a few simple ideas presented by Nancy Adams, a professional organizer. Guild Members are welcome to bring a guest! Refreshments, presentation, fellowship, and brief meeting.

The Women's Guild of St. John Armenian Church welcomes new members. Call today for further information. Lisa Derderian 248.321.3922

Palm Sunday Bake Sale.....we need to start baking....

All Guild Members as well as Parishioners are welcome to help prepare for the Palm Sunday Bake Sale
Please Note we do have an evening bake....
Monday, January 22nd 5:00 pm – 8:00 pm Choreg Rolls with Yerchanig Callan
Tuesday, January 23rd 9:00 am – Noon Semit with Yerchanig Callan
Please call or email Yerchanig Callan with any questions yerchanigc@gmail.com or 248-254-3955

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00
The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.
100 Years 1915-2015 Images of Western Armenia by Hrair Hawk Khatcherian - \$150.00
Khatchkar—\$150.00
One Nation—One Church—\$120.00
Armenian Ornamental Script—\$120.00
NEW—JUST ARRIVED
2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR "18 X 24" containing images of manuscripts suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcherian, internationally known photographer- \$30.00
"The Promise" DVD \$24.00
Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—\$30.00
NEW FROM ARMENIA
Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia
Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.
STOP BY AND BROWSE

2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Bible Study will take place on Monday evenings
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

January 22, February 5 and 19, March 5 and 19,
April 2 and 16, May 7 and 21

ADULT CATECHISM

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Adult Christian Education will take place
on Thursday evenings on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

April 26, May 17

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075
248-569-3405
www.stjohnsarmenianchurch.org

2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

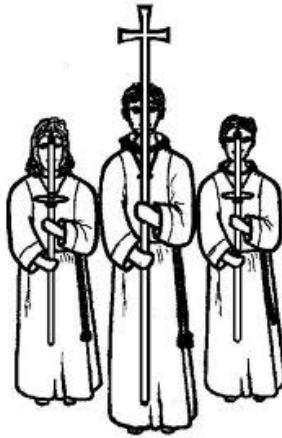
St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway

Southfield, MI 48075

248-569-3405

www.stjohnsarmenianchurch.org



ACOLYTE TRAINING

Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian

& Dn. Rubik Mailian

For Boys Ages 10-16 Years Old

Saturdays 1:00-3:00pm

January 27

February 3, 17

March 3, 17

April 7

May 5, 19

Please call the Church office to enroll

FEBRUARY

9

2018



7PM



Daughters of Vartan requesting your presence. . .

MANTI & MORE

**PLEASE JOIN US FOR A FAMILY
EVENING WITH GOOD FOOD,
FAMILY, FRIENDS, & LOTS OF FUN**

\$30 ADULTS

\$10 CHILDREN 12 & UNDER

CASUAL ATTIRE



**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH
RECREATION CENTER
22001 NORTHWESTERN HWY
SOUTHFIELD, MI**

RESERVATIONS ❁ INFORMATION

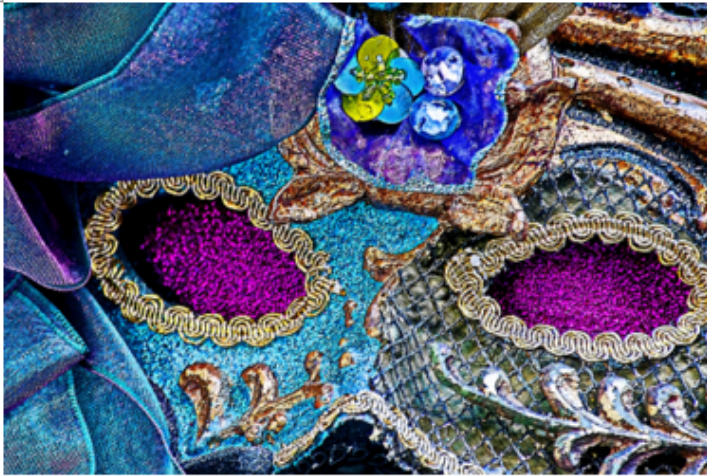
**LAURA LUCASSIAN (248) 376-3794
LLUCASSIAN@TBeonline.ORG
28449 PARK COURT
MADISON HEIGHTS, MI 48071**

**ALEXANDRA HACHIGIAN (248) 895-3100
ALEXANDRA.HACHIGIAN@GMAIL.COM
8781 KRATAGE AVE
COMMERCE, MI 48382**

Day by Day Bible Study

Wednesdays, January 24, February 28 and March 28
12:00 pm — 2:00 pm

For more information, call Yeretzhin Roberta at 248-538-9993



FEBRUARY 11TH POON PAREGENTAN

**St. John Armenian Church Armenian
Mardi Gras Celebration Hosted by the
Women's Guild.**

Reservations are appreciated. Please call Renee Baharian at 248-348-5474 and leave your first and last name and the number that will attend. A free will offering will be collected at the door.

Hosted by: Renee Baharian, Tricia Magee, and Heidi Aprahamian. Please join us for a day of family fellowship and fun! Please click on the following link to sign up to support this event.
www.signupgenius.com/go/4090449ADAA2DA57-february1 Your help with this event is greatly appreciated!

MENU:

**Lahmajoon, Pilaf,
Boereg, Soup, Salad,
Potato Bar, Hot Dogs,
Chocolate Fountain,
Sweet Table**

ACTIVITIES:

**Crafts, Games, Knitting,
Photo Booth, Face
Painting, Balloons,
Caricature Artist, Slot
Car, Legos,
Backgammon, Putting
Green, Choreg Baking**

ARMENIAN MUSIC

AND DANCING

CHILDREN'S RAFFLE:

**4 Disney Tickets,
Henry Ford Tickets,
Xbox, Drone, Rocket,
American Girl Doll,
and much more...**

Must be present to win.

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH

**22001 Northwestern Hwy,
Southfield, MI 48075**

www.stjohnsarmenianchurch.com

Beginning after church – 3:30pm

Questions: 734-536-4680



ACYOA Juniors

MICHIGAN/OHIO RETREAT 2018

Friday, February 16 at 7:00pm to
Sunday, February 18 at 12:00pm

The retreat will be held at:
Michigan Christian Youth Camp
820 N Lake George Road
Attica, MI 48412

**CONTACT YOUR PARISH PRIEST OR YOUTH
ADVISOR TO RECEIVE A REGISTRATION
PACKET. REGISTRATION DEADLINE IS
WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 2018.**

Please make checks payable to
Diocese of the Armenian Church.
The cost is **\$125** per person for
lodging, food, and shirt.

Sponsored and Led by:
Diocese of the Armenian Church
Dept. of Youth & Young Adult Ministries
Jennifer Morris, Director
Phone: 248-648-0702
Email: JenniferM@armeniandiocese.org



General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յալիտեան:**

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.